

JUN 04 1987

FACULTY OF  
LAW LIBRARY  
UNIVERSITY OF  
NEW BRUNSWICK

5th Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
36 Elizabeth II, 1987

5<sup>e</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
36 Elizabeth II, 1987

56

**BILL**

**PROJET DE LOI**

**AN ACT TO AMEND THE PUBLIC  
SERVICE LABOUR RELATIONS ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI RELATIVE AUX  
RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES  
SERVICES PUBLICS**

**HON. J.W. MOMBOURQUETTE**

**L'HON. J.W. MOMBOURQUETTE**

### EXPLANATORY NOTE

The existing subsection 12(1) of which paragraph (b) is amended is as follows:

**12(1)** A person is not eligible to hold office as a member of the Board if

- (a)* he is not a Canadian citizen,
- (b)* he holds any other office or employment under the employer,
- (c)* he is a member of or holds an office or employment under an employee organization that is a bargaining agent, or
- (d)* he has attained the age of seventy-five years.

### NOTE EXPLICATIVE

Texte actuel du paragraphe 12(1) dont l'alinéa b) est modifié:

**12(1)** Nul ne peut être membre de la Commission

- a)* s'il n'est citoyen canadien,
- b)* s'il occupe une autre charge ou un autre emploi qui relève de l'employeur,
- c)* s'il appartient à une association d'employés qui est agent négociateur, ou s'il occupe une charge ou un emploi qui relève d'une telle association, ou
- d)* s'il a atteint l'âge de soixante-quinze ans.



**An Act to Amend the  
Public Service Labour Relations Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Paragraph 12(1)(b) of the Public Service Labour Relations Act, chapter P-25 of the Revised Statutes, 1973, is repealed and the following is substituted:*

*(b)* except in the case of the Chairman, he holds any other office or employment under the employer,

**Loi modifiant la Loi relative aux relations  
de travail dans les services publics**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *Le paragraphe 12(1)(b) de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics, chapitre P-25 des Lois révisées de 1973, est abrogé et remplacé par ce qui suit:*

*b)* s'il occupe une autre charge ou un autre emploi qui relève de l'employeur, sauf dans le cas du président,

5th Session, 50th Legislature,  
New Brunswick,  
36 Elizabeth II, 1987

# BILL

---

---

AN ACT TO AMEND THE PUBLIC  
SERVICE LABOUR RELATIONS ACT

---

---

Read first time

Read second time

Committee

Read third time

---

---

HON. J.W. MOMBOURQUETTE

---

---

5<sup>e</sup> session 50<sup>e</sup> Législature,  
Nouveau-Brunswick,  
36 Elizabeth II, 1987

# PROJET DE LOI

---

---

LOI MODIFIANT LA LOI RELATIVE AUX  
RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES  
SERVICES PUBLICS

---

---

Première lecture

Deuxième lecture

Comité

Troisième lecture

---

---

L'HON. J.W. MOMBOURQUETTE

---

---